

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schurter AG
Werkhofstrasse 8 - 12
6002 Luzern
Switzerland

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Drossel zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen
Fixed inductor for electromagnetic interference suppression

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60938-2 (VDE 0565-2-1):2023-11; EN IEC 60938-2:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60938-2:1999

IEC 60938-2:1999/AMD1:2006

Aktenzeichen: 553800-4710-0001 / 316865

File ref.:

Ausweis-Nr. 40043700

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2016-02-04

(letzte Änderung / updated 2024-06-28)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

J. Richter

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-4710-0001 / 316865 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*
2024-06-28

Datum / *Date*
2016-02-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043700.

Drossel zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen *Fixed inductor for electromagnetic interference suppression*

Typ(en) / *Type(s)*

DKIH-1 Series

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Schurter AG

Weitere Einzelheit(en)
Further details

Anlage Nr. 100, 200, 600, 700 vom 2024-06-28
Appendix no. 100, 200, 600, 700 dated 2024-06-28

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40043700

Beiblatt /
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-4710-0001 / 316865 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*
2024-06-28

Datum / *Date*
2016-02-04

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700.
This supplement is part of the Certificate No. 40043700.

Drossel zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen *Fixed inductor for electromagnetic interference suppression*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30005320

Schurter AG
Via San Martino 20
6850 MENDRISIO
SWITZERLAND

Referenz/*Reference*
30026736

SCHURTER ELECTRONICS SHENZHEN LTD.
Fl.4th/5th Bldg. No.1, JiaDa Ind. Park, HangHu
E. Rd., YanChuan Community, Yanluo St.
518105 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN
Guangdong
CHINA

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-4710-0001 / 316865 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2024-06-28 2016-02-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043700.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043700

Drossel zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen
Fixed inductor for electromagnetic interference suppressions

DKIH-1 Series
Typenschlüssel / Type key:

Example: DKIH-32zz-yykk-ww

zz– Two digit alphanumeric, diameter of coil support

37 36.5 mm
42 41.7 mm
52 52.0 mm
58 57.3 mm
zz Custom version

yy– Two digit alphanumeric, Current rating

10 10 A
12 12 A
16 16 A
20 20 A
25 25 A
32 32 A
40 40 A
50 50 A
yy Custom version

kk– Two digit alphanumeric, inductivity value

0 to 0.9 mH (example: 0,003mH --> M3; 0,06mH --> C6; 0,8mH --> D8;)

Dx → 0.x Cx → 0.0x Mx → 0.00x

X=0,1,2,3,4,5,6,7,8,9

1 to 9.9 mH (example: 1,5mH --> 5J; 2,8mH --> 8K; 4,0mH --> 0M; 5,6mH --> 6N; 8,3mH --> 3Q; 9,2mH --> 2R;)

xJ → 1.x xU → 6.x
xK → 2.x xP → 7.x
xL → 3.x xQ → 8.x
xM → 4.x xR → 9.x
xN → 5.x

X=0,1,2,3,4,5,6,7,8,9

10 to 99 mH (example: 150mH --> J5; 280mH --> K8; 400mH --> M0; 560mH --> N6; 830mH --> Q3; 1700mH --> S7;)

Jx → 1x0 Ux → 6x0
Kx → 2x0 Px → 7x0
Lx → 3x0 Qx → 8x0
Mx → 4x0 Rx → 9x0
Nx → 5x0 Sx → 1x00

X=0,1,2,3,4,5,6,7,8,9

ww – Two optional digit alphanumeric that indicates mechanical differences, reduced inductivity, customer versions, number of ferrites, type of ferrite (nanocrystalline or ferrite), etc.

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700 .
 This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043700

Drossel zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen
Fixed inductor for electromagnetic interference suppressions

DKIH-1 Series

Typenaufstellung / Type list:

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom Rated current (A bei/at 40 °C)
DKIH-3237-10D8-ww	10
DKIH-3237-12D7-ww	12
DKIH-3242-16D9-ww	16
DKIH-3242-20D5-ww	20
DKIH-3242-25D3-ww	25
DKIH-3252-32D8-ww	32
DKIH-3252-40D5-ww	40
DKIH-3252-50D2-ww	50
DKIH-3237-1010-NK	10
DKIH-3237-122Q-NK	12
DKIH-3242-160Q-NK	16
DKIH-3242-202M-NK	20
DKIH-3242-257K-NK	25
DKIH-3252-324Q-NK	32
DKIH-3252-409M-NK	40
DKIH-3252-506J-NK	50

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043700

DKIH-1 Series
Type List

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom Rated current (A bei/at 40 °C)
DKIH-3237-10D8	10
DKIH-3237-12D7	12
DKIH-3242-16D9	16
DKIH-3242-20D5	20
DKIH-3242-25D3	25
DKIH-3252-32D8	32
DKIH-3252-40D5	40
DKIH-3252-50D2	50
DKIH-3237-1010-NK	10
DKIH-3237-122Q-NK	12
DKIH-3242-160Q-NK	16
DKIH-3242-202M-NK	20
DKIH-3242-257K-NK	25
DKIH-3252-324Q-NK	32
DKIH-3252-409M-NK	40
DKIH-3252-506J-NK	50



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043700 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043700

Drossel zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen
Fixed inductor for electromagnetic interference suppression

Typ(en) Type(s)	Compensated Choke DKIH-1 Series	
Bemessungsstrom Rated current	10 A to 50 A	
Bemessungstemperatur Rated temperature	40 °C	
Bemessungsspannung Rated voltage	300 VAC / 450 VDC	
Bemessungsinduktivität Rated inductance	0.15 mH to 7.3 mH	
Grenzabweichung der Bemessungsinduktivität Tolerance of rated inductance	-30% +50%	
Klimakategorie Climatic category	40/100/21	
Kategorie der passiven Entflammbarkeit Passive flammability category	--	
Verschmutzungsgrad (die Auswahl des Verschmutzungsgrads sollte unter Berücksichtigung des für die Endanwendung der Drossel geforderten Verschmutzungsgrads erfolgen) Pollution degree (the choice of the pollution degree should be made under consideration of the pollution degree required for the final application of the inductor)	☐	Verschmutzungsgrad 3 / Pollution degree 3
	☒	Verschmutzungsgrad 2 / Pollution degree 2
	☐	Verschmutzungsgrad 1 / Pollution degree 1
Warenzeicheninhaber Trademark holder	Schurter AG	
Anmerkung(en) Remark(s)	--	

